

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale **Type de développement :**
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	125 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 125 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 125 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	371 697 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	490 374 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	482 353 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	309 247 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	233 431 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	207 062 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	308 151 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kuujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 255 936 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	587 959 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	929 260 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	420 587 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	963 569 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	428 031 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	20 432 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	142 335 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - INUITS : 7 150 424 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 150 424 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	233 930 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	116 627 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	621 687 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	163 310 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	287 389 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	270 091 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	225 121 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 877 372 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	300 232 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	953 295 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	203 297 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	629 530 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	160 814 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	185 397 \$
Objet :	Versement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 6 228 092 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 228 092 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Direction des affaires régionales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Salluit

Destinataire :	Direction des affaires régionales	196 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones (salaire, déplacements, contrats)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 196 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction des affaires régionales	150 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 150 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 346 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Direction des infrastructures

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds conjoncturel de développement

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Sous-ministériat aux Territoires	225 000 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 225 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Sous-ministériat aux Territoires	75 000 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 75 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 300 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Fonds de développement régional

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

CRIS

Général

Destinataire :	Sous-ministériat aux Territoires	6 849 878 \$
Objet :	Soutien des activités autochtones (salaires, déplacements, contrats)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - CRIS :	6 849 878 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	6 849 878 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Politique nationale de la ruralité

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Direction du développement rural	12 500 \$
Objet :	Soutien du projet de bleuets biologiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 12 500 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction du développement rural	60 000 \$
Objet :	Soutien des activités	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 60 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 72 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	651 498 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	330 476 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	894 681 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	328 401 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangiqualujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	694 592 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangiujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	531 696 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	698 106 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2010-2011**

Programme Isurruutiit

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE

INUITS**Kuujuuaq**

Destinataire :	Corporation de village nordique	926 233 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	834 511 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Puvirnituaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	441 769 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	802 635 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	480 937 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	477 669 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	647 260 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

TOTAL - INUITS : 8 740 464 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 740 464 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 29 832 358 \$